

MAISON ÉTABLIE EN 1860

GRANDE VENTE

Est à présent Commencée.

CUAPEAUX et MANTEAUX

TAPIS

KEARNS & RYAN, 100, Rue Sparks.

\$1.50.

LA VILLE ET LA PROVINCE

Rectification — Une transposition de chiffres nous a fait dire, hier, dans notre rapport de l'assemblée de l'Union Saint-Joseph qu'il n'y avait présentement que 241 membres, tandis que le chiffre aurait dû se lire 421.

Papier peint—Trois ballots de TAPISSERIE viennent d'être reçus et seront vendus au PRIX GOÛTANT, chez P. C. GUILLAUME, No. 455, rue Sussex.

Dîner—M. Ph. Landry, député de Montmagny, va être, cette semaine, l'objet d'une jolie démonstration. Ses amis du comté lui offriront un banquet, à l'occasion de sa décoration comme chevalier de Saint-Grégoire.

Au public voyageur—Tenez-vous sur vos gardes, vous qui voyagez constamment sur les chemins de fer, procurez vous un bon lit, un bon repos et fumez un bon cigare, et pour cela il faut aller chez M. G. Gratton, au Restaurant Iroquois, en face de la gare Union. M. Pa. est toujours là pour recevoir ses nombreuses pratiques.

Fécondité—Un cas de fécondité assez rare s'est produit à Montmagny. Mme Prudent Talbot a donné naissance, à son vingt-neuvième enfant.

Cet espace est réservé par la Maison d'épargne, rue Dalhousie.

Agence—M. A. Lahaise, ci-devant d'Ottawa, est arrivé dans la Capitale, hier, dans le but d'établir un bureau d'agence de la manufacture d'albums et de bibles catholique de Baird et Dillon, de Chicago, dont le bureau principal pour le Canada est à Montréal.

Ceux qui souffrent de la dyspepsie, des vents, de la bile, de la constipation ou de la migraine, peuvent facilement se guérir en faisant usage du Remède du Dr. S. Y.

Les marchés — Nos lecteurs pourront voir en consultant notre tableau du marché que quelques produits ont un peu augmenté de prix depuis quelque temps. Les pommes de terre se vendent aujourd'hui 70 la poche; le bœuf \$5.50 à \$6.00 les cent livres; et les poulets de 30 à 45 cents le couple.

Les pilules de noix longues du Médecin guérissent le mal de tête, etc.—25c par boîte.

Notre feuilleton—Nous sommes en mesure de fournir le commencement du feuilleton à tous nos nouveaux abonnés, dont la liste s'accroît rapidement. Que chacun de nos lecteurs engage ses voisins à s'abonner au Canada. Un seul numéro.

OTTAWA, ONT., 10 Juillet 1880

Cher Monsieur, — J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des voies respiratoires, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Renseignements demandés — On demande des nouvelles d'un jeune homme nommé Jacob Gosselin, parti depuis quinze ans pour les chantiers d'Ottawa. Si quelque voyageur l'avait rencontré, il rendrait service à sa famille en adressant ses renseignements aux journaux.

Sirop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants — 25c par bouteille.

Refonte des statuts — Nous accusons réception du Rapport de la Commission de refonte des statuts généraux de la province de Québec. C'est un gros volume qui contient, outre le rapport de l'honorable M. T. J. Loranger, le commencement du travail de refonte. On promet d'autres volumes.

Il y a peu de personnes qui n'ont pas souffert des reins qui est la plus grande source des autres maladies. Mais il n'y a aucun danger d'avoir cette maladie ou celle des voies urinaires si l'on se sert des Amers de houblon de temps à autre.

L'importance du calendrier — Certaines personnes avaient oublié, que nous étions dans les avents, et que c'était, hier, jour maigre et de jeûne. C'est à un fait qui prouve la nécessité d'avoir un calendrier catholique dans sa maison.

Un vrai spécifique — Ce n'est pas une poudre délayée dans de l'eau, mais un véritable remède pour la peau, clair et transparent, que cette célèbre "Lotion Persienne" qui a pris une si grande vogue de nos jours.

Le théâtre à dix cents — Changement complet de programme, ce soir, à l'Institut canadien. Plusieurs artistes nouveaux feront aussi leur première apparition sur la scène.

Avantages — N'oubliez pas d'aller rendre une visite aux galeries photographiques de Dorion et Delorme, Nos. 140, rue Sparks et 569, rue Sussex, Ottawa. Une douzaine de portraits et un magnifique cadre en sus pour \$3.

Le curé Labelle — Le Nord contient le portrait bien réussi de M. le curé Labelle, et sa biographie, à l'occasion du cinquantième anniversaire de sa naissance.

Popularité — Les "Amers Indigènes" doivent leur popularité, toujours croissante, aux plus importantes qualités que peut avoir une préparation médicinale: une efficacité toujours certaine, l'absence de tout principe dangereux, et la modicité du prix.

Amers aux femmes — Deux batteurs de femmes ont été traduits en cour de police à Toronto. Thos. Hallan, qui n'est marié que depuis deux semaines, et qui déjà fait le diable à quatre à son épouse, a été obligé de donner un cautionnement de \$200 comme garantie qu'il gardera la paix. Bernard Hastings a été libéré; sa femme trop bonne pour lui, n'ayant pas voulu porter plainte contre lui.

PIANOS HEINTZMAN, carrés et droits, ORGUES-HARMONIUMS Bell et Karn, Tabourets, Couverts de Pianos, En vente chez WORKMAN, BUSH ET CIE, 158, rue Sparks.

Bret Harte, dans l'un de ses jolis essais, parle d'une institutrice qui avait l'habitude de faire de longues excursions dans les forêts de pins de la Californie, rien que pour en respirer l'arôme. Ce traitement est plus efficace qu'on ne le croit communément. Les pins et les épinettes ont été d'un grand secours médical. Le sirop de gomme d'épinette rouge de Gray — préparation scientifique — produit les mêmes effets que le traitement dont nous venons de parler. Depuis vingt ans qu'il est en usage, il a donné les résultats les plus satisfaisants. Prix 25 et 50 cts. la bouteille.

CALENDRIERS — Les calendriers du diocèse d'Ottawa, seuls approuvés par Monseigneur l'Évêque sont en vente aux bureaux de la Canada, 514, rue Sussex. Prix de l'exemplaire 5 centimes. Ce calendrier l'indication de fêtes particulières au diocèse d'Ottawa, et autres renseignements de la plus haute importance.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Gara] Jeremiah Driscoll, trouvé ivre près du canal Rideau, à 6 heures du soir, est condamné à \$1 l'amende et \$1 de frais ou huit jours de prison. John Powers, accusé de déshonneur, est acquitté sur promesse de ne plus y être. Un résident de la rue de l'Église, accusé d'assaut, est acquitté faute de preuve. Plusieurs causes par vente de boissons sans licence sont renvoyées à plus tard.

PAIEMENT D'AVANCE

Nous avons annoncé qu'à dater du premier janvier prochain, le Canada sera payable d'avance. Comme on peut s'abonner à la semaine ou au mois, et que nous donnons ainsi toutes les facilités de paiement, personne ne saurait trouver à y redire. D'ici à cette date nos lecteurs pourront juger si notre journal mérite ou non l'encouragement du public.

Quant aux souscripteurs en dehors de la ville, ils peuvent souscrire pour deux mois en nous envoyant 50 cents, ou pour quatre mois en nous faisant parvenir UNE PIASTRE. On sait que l'abonnement est de trois piastres par an, ce qui est un prix aussi peu élevé que possible. A ce prix, pendant le mois de décembre nous enverrons le prix de la souscription pour une année, nous daterons l'abonnement à partir du premier janvier prochain, leur donnant ainsi le journal pendant treize mois pour \$3.00 seulement.

Aux abonnés qui doivent un an et plus et qui paieront d'ici au premier janvier, nous ferons une remise de VINGT-CINQ POUR CENT.

Tous d'ailleurs profiter de cette offre avantageuse.

La Maison de Modes "Lorne"

MM. Chisholm et Cie, propriétaires de la maison de modes "Lorne," en face de l'hôtel Russell, ont entrepris un étalage de mode des plus brillants. Leur assortiment de chapeaux, garnis et non garnis, est un des plus grands qui ait jamais été offert en vente à Ottawa, et la magnifique disposition des marchandises fait de l'établissement de modes "Lorne" un des magasins les plus attrayants de la ville. Les visiteurs sont nombreux et toujours bienvenus.

PROCLAMATION

Tel est le titre d'un article paru dans le Commercial World à la date du 15 nov dernier et dont nous faisons l'extrait suivant :

La proclamation que nous adressons aujourd'hui au public d'Ottawa et des alentours est simplement pour rappeler que nous sommes toujours à sa disposition et que notre nouveau stock surpasse tout ce qui s'est vu jusqu'à ce jour. Nous n'avons pas le temps de voir nos amis en particulier, ni le temps d'écrire une lettre à chacun, encore moins d'envoyer une carte d'invitation à tranche dorée, mais nous désirons voir tous nos amis.

C'est pourquoi nous prenons la liberté de vous adresser une copie de cet important journal comme un gage de notre bonne volonté envers tous, et comme une invitation particulière à chacun de venir visiter notre magasin. Ainsi, bienveillant lecteur, vous viendrez visiter notre magasin, et vous aurez lieu d'être satisfait de votre visite. Nous frappons toujours le fer quand il est chaud, et nous ne manquons jamais l'occasion d'acheter les lots à bon marché et d'en faire profiter nos pratiqués. Notre motto est "grand débit, petits profits."

La valeur et le profit de l'annonce pour le marchand sont aujourd'hui connus, et pour nous, nous n'annonçons jamais que ce que nous pouvons donner. Nous n'entrerons pas dans le détail de nos prix; mais que chacun s'en juge par lui-même, et il sera étonné de leur bon marché. Notre assortiment en fait de tweeds, d'habitillés, de chemises, cols, cravattes est en ce moment au complet. Hâtez-vous et venez profiter du bon marché, au magasin vert, tenu par P. H. CHAROT, 518, rue Sussex, Ottawa.

Club de Raquettes "Le Canadien" Il y aura Assemblée Générale des membres de ce Club au No. 2574, rue Wellington, (anciens bureaux du Canada et Atlantique) JEUDI, le 6 courant, à 8.00 p. m. précises. Affaires très importantes. H. J. KEARNEY, Secrétaire. Ottawa, 5 déc. 1883.

DEMANDES. ON DEMANDE—Deux peintres pour voitures. S'adresser à J. B. Abbott, rue Wellington, Ottawa. ON DEMANDE—Un jeune homme pouvant prendre soin d'un cheval et se rendre généralement utile. S'adresser au No. 155, rue Sparks. DEMANDE—Un forgeron pour voiture Ouvrage à l'année. S'adresser à P. M. DORVAL, Dorval via Lachine.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les douleurs furent épouvantables, mais ne purent me rendre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrance atroce, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, un médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pus avoir plus que le bras à l'usage d'un bras. Les nerfs se resserrèrent en se retirant; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool, du vinaigre, du Brandy et de l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre médicament à l'instant d'aller. C'est le remède qui donna les meilleurs résultats. Je n'ai trouvé que dans une pharmacie en cette quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savons pas que ce remède a tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis, ils ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais aller du lieu où l'on parait déjà de me remettre le bras et de détendre les nerfs, j'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous adresser de renvoyer six bouteilles, avant que la seconde fut épuisée. Les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez-moi de vous dire que nous servons habituellement de votre arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, ecchymoses, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela nous a donné les meilleurs résultats qu'aucun remède peut donner. Mon médecin donne sa entière approbation à ce remède. Votre tout dévoué, REV. D. GOODE, Pembroke, N. H.

Avant souffrir du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire le saut de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse. Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex, Ottawa.

Theatre a 10 cts

INSTITUT CANADIEN Dans l'après-midi à 2 heures Le soir à 8 heures. Amusements nouveaux et variés cette semaine. Admission, 10 Cents. Curran & Cie., Propriétaires 30 nov.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'à ce jour au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternuement, de la Grippe, de la Gorge et des Poux. A vendre partout à 25c. 50c la bouteille. B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

Pilules de Noix Longues Composées

De MCGALE. Recommandées. Pour la guérison sûre de toutes les affections bilieuses, torpides, de la toux, de la bronchite, de l'asthme, de la constipation, de l'indigestion, de l'acidité, de l'hyperémie, et de toutes les maladies de la gorge et des poux. A vendre partout à 25c. 50c la bouteille. B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation de nos professeurs de l'École de Médecine de Montréal. F.ulté de Médecine de l'Université du Collège Victoria. Le sirop des enfants est préparé avec toutes les précautions calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Quinque-jours, etc. Demandez le sirop de DR GODERRE et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal. 1883.

TOUTS LES THÉS

Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement. Ne manquez pas cette occasion.

Oscar McDonell, EPICIER ET MARCHAND DE VINS 101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

20 février 1883

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES,

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA. Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00. Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883.

AVIS AUX PUMEURS

Ne passez jamais devant l'établissement de M. A. LALONDE sans entrer voir le magnifique assortiment de Tabacs, Sacs à tabac, Cigarettes, Pipes, Couteaux de tout genre, ainsi qu'un assortiment d'autres objets trop longue à énumérer, le tout se vendant à très bas prix.

N'oubliez pas que vous trouverez tout cela au No. 457, Rue SUSSEX, Enseigne de la Pipe Turque.

Le plus grand remède Américain contre le RHUME, LA TOUX, L'ASTHME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION DE VOIX, L'ENROUEMENT ET LES AFFECTIONS DE LA GORGE. Préparez avec la meilleure gomme d'épinette rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique. Suppléant à n'importe quelle médecine offerte pour la guérison des affections ci-dessus énumérées. (Combinaison scientifique de la gomme qui suinte de l'épave rouge—surement la gomme brute du plus grand prix pour les fins de la médecine.

Tout le monde a entendu parler des effets prodigieux des épinettes des pins dans les cas de maladies des poux. En France les médecins en ont servi. Ce sirop, préparé avec soin à une basse température, contient une grande quantité de la meilleure gomme en obtention complète.

SIROP DE GOMME D'ÉPINETTE ROUGE DE GRAY.

Son efficacité remarquable dans le soulagement de certaines formes de bronchite, et son effet pour ainsi dire spécifique dans la guérison des rhumes obstinés sont maintenant connus du public en général. Vendu par tous les pharmaciens respectables. Prix 25 cts. et 50 cts. la bouteille. Les mots "Sirop de gomme d'épinette rouge de Gray" constituent notre marque enregistrée de domicile, nos enveloppes et étiquettes sont aussi enregistrées. KERRY WATSON & CO. Pharmaciens en gros, Seuls propriétaires et fabricants, Montréal, 6m nov. 1883.

UNE CURE ÉTONNANTE

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans. Pendant ces deux ans, j'ai essayé tous les remèdes possibles, mais sans succès. En voyant l'annonce de la "Valerine" dans la "Minerve," j'eus la curiosité de m'en servir. J'en achetai une boîte chez MM. Lavolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me la vendit, et il pourra attester qu'il était alors-il y a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant. Les cheveux étaient plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi étonnés du résultat. Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte. PIERRE DAME, Montréal, 23 Juillet 1883.

En vente chez C. O. DACIER, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

MAGASIN D'HABITS

D'AUTOMNE ET D'HIVER CHAPEAUX et CASQUES, est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en vendant à BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1883

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au soussigné et endossées: "Soumission pour bureau de poste, etc., Berlin, Ont.," seront reçues à ce bureau jusqu'au VENDREDI, le 6 Février, 1884, inclusivement, pour la construction de Bureau de Poste, etc., BERLIN, Ont., Les spécifications, formules de soumission, et toutes autres informations peuvent être obtenues en s'adressant à ce département, et au bureau de poste, à Berlin, le et après LUNDI, 25 courant.

Les entrepreneurs devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque accepté fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si la soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne compte pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées. Le département ne sera pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 16 Nov., 1883.

Bassin de Carenage

COLOMBIE BRITANNIQUE DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné et portant la suscription "Soumission pour Bassin de Carenage, C. B.," seront reçues à ce bureau jusqu'au VENDREDI, le 6 Février, 1884, inclusivement, pour la construction et l'achèvement de la partie non terminée du Bassin de Carenage, au Port d'Esquimalt. COLOMBIE BRITANNIQUE, conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en faisant le demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C.B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain. Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qui y figurent, et si elles ne portent pas leurs propres signatures. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté, pour la somme de \$1,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, et qui sera confisqué si la personne qui a soumissionné aura été acceptée, refusé de signer le contrat sur demande à elle faite à cet effet, ou si elle ne le termine pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis au soumissionnaire. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 12 novembre, 1883.

FEUILLETON

FAUTE

PREMIÈRE

—Je vous le marquis, continuer. D'années nous ment frappés celle de mes glouties enses catastrophe finis sommes pas la misère, grâce que je do tère qu'à la prude parente qu'le sieur le marquis pas de dot.

—Oh! madame —Je devais té. En réalité, pauvres, et si je venais à moi enfants se trouvaient affreusement situation affreusement ému. Il s'en main de marquis lui dit d'une voix

—Rassurez-vous, que vous semblera point, vos enfants. l'espoir, ma dot par mademoiselle réparera autant envers elle, et tre fils, les injures. Dieu m'est riche pour ne tion d'argent. C'est une compensation à aimer que dot.

—Ainsi, moi vous persistez —Je vous en me de vouloir dès demain à Pery la demande d'avoir l'honneur.

—Ma chère mura madame Elle lassa à glot et passa v choir sur ses essuyer ses larmes. En déclarant le é au sa situation de ses enfants Pery lui av Toutefoie, elle catastrophe finis istait que dans Certes, elle s' plus de six cent avait été dévot. Ce qu'une mère de ce nom avait de sa fille, avait reste à payer les folies du jour.

Madame de tre de son folie, mais en la forme un reproche elle su lui rien refusa dresse aveugle aussi coupable pensant qu'elle que lui, sa fille près indifférent n'avait jamais peut absorber Mathilde avait quatre ou cinq mère, après ét de sa nourrice Pery la mit te ne heure pour Et si elle avait sionnait et y action, c'est que le parente qui sa mère en lui te viager, av inspiration d' et jusqu'à ce l'âge de dix h tres de sa pen

Mathilde av iné de la par son frère, mais sent jamais avant que Sos tré le marquis jet d'une spéc

Le lendemain dn marquis, alla chercher nat.